

*[Texte]*

seulement à la fin lorsqu'un cas particulier se présentera sur un sujet bien déterminé.

Si vous êtes d'accord avec cette procédure, ce serait celle que je vous proposerais de suivre qui est assez souple pour permettre, je pense, à tout le monde de participer équitablement et je vais continuer avec vos autres questions après ce commentaire du sénateur Lamontagne.

**Le sénateur Lamontagne:** Monsieur le coprésident, c'est exactement la pratique que nous avons suivie en 1978 lorsque nous avons eu un comité à peu près semblable, un comité mixte à peu près semblable sur la Constitution. Merci.

**Le coprésident (M. Joyal):** Quant aux autres points que vous avez soulevés, à savoir la possibilité pour les membres de cette Chambre ou de l'autre Chambre d'être convoqués comme témoins ou de comparaître comme témoins, je suggérerais que cette question soit référée au sous-comité de l'agenda et de la procédure pour nous faire une proposition précise.

De même, au niveau du calendrier des travaux, bien sûr, je regrette avec vous que cette session ait été convoquée rapidement mais je crois que la possibilité pour nous de siéger ce matin correspondait au désir exprimé par le Chef de l'Opposition officielle hier, à la Chambre des communes, après la période des questions, à l'effet que ce Comité puisse se mettre en marche le plus rapidement possible.

Mais, je crois bien que cette petite cheville que nous avons constatée ce matin ne se répétera pas à l'avenir puisque le sous-comité de l'agenda aura la possibilité de fixer un calendrier pour les jours qui viennent, de sorte que les membres du Comité auront tout le loisir, et les membres du Parlement auront tout le loisir de connaître à l'avance l'horaire des travaux de ce Comité.

Quant à la possibilité de présenter des mémoires et des amendements, ce qui était, je crois, le dernier point que vous aviez soulevé, encore une fois je crois qu'il conviendrait de référer cette proposition au comité de l'agenda pour déterminer quelle forme prendra la participation du public et des députés de cette Chambre aux travaux de ce Comité.

Mais je suis, bien sûr, ouvert à recevoir des propositions particulières s'il y avait lieu de poser immédiatement des gestes pour informer le public que notre Comité est actuellement en opération et est ouvert à recevoir des mémoires ou à entendre des témoins. Alors, il y a un élément, évidemment, de temps qui est assez précis; vous savez que l'ordre que nous avons reçu de la Chambre est de faire rapport le 9 et que si nous voulons entendre des témoins de l'extérieur et recevoir des mémoires présentés par les citoyens du pays, il faudra, évidemment, en aviser le public le plus rapidement possible.

Je vous fais remarquer que si nous voulons utiliser la possibilité de faire paraître des avis dans les journaux de cette semaine, de ce weekend, de samedi, il faudrait pratiquement se déterminer immédiatement puisque l'heure de tombée ne permettra pas, par exemple, demain d'avoir une publication pour la fin de semaine. C'est un point particulier que je porte à votre attention mais il faudrait peut-être que les membres de ce Comité-ci le considèrent.

Monsieur Beatty?

*[Traduction]*

would want to make a contribution in a particular case on special topic.

So, if you are agreeable, I would suggest that we follow that flexible procedure in order that everybody could have a fair participation. I will pursue your other questions after Senator Lamontagne has made his comment.

**Senator Lamontagne:** Mr. Co-Chairman, this is exactly the practice that we followed in 1978 in a similar joint committee on the constitution. Thank you.

**The Joint Chairman (Mr. Joyal):** As to your other point, as to whether or not members of the House of Commons or Senators could be called as witnesses or could appear as witnesses, I would suggest that the matter be referred to the Subcommittee on Agenda and Procedure which will report to us with specific proposals.

As to the schedule of our meetings, I, like you, regret very much the fact this first meeting was called on such short notice, but I think that it was following a request made yesterday, in the House of Commons, by the Leader of the Official Opposition, right after Question Period, because he wished that this committee would start its proceedings as soon as possible.

However, I do not think that what happened this morning will happen again since the Subcommittee on Agenda and Procedure will schedule meetings for the following day and members of the committee as well as members of Parliament will know in ample time what to expect as far as the work of the committee is concerned.

Finally, you were asking about briefs and amendments to be tabled. Once again, I think it would appropriate to refer this matter to the Subcommittee on Agenda and Procedure so that it determines what type of participation members of both the public and the House of Commons will have in the committee's proceedings.

Of course, I am willing to accept any special proposal if there were need to take immediate steps in order to inform the public that this committee is now sitting and ready to accept briefs and testimony. Of course, there are time constraints because, as you know, the House has requested us to report by December 9, and if we wish to hear witnesses from the outside and receive briefs submitted by citizens of Canada, we are required to notify the public as quickly as possible.

If we wish to do so, if we wish to publish notices in this week's papers, that is, this weekend or this Saturday, we would have to decide right away because requirements for deadlines are such that tomorrow might may even be too late for publication in this weekend's edition. I wish to bring this to your attention so that members of the committee will take it into consideration.

Mr. Beatty.